

大学職員のための

とっさのひとこと 英会話

● 編集：法政大学学務部 1 年目～3 年目職員 ●

*Let's Master Basic Phrases
in University Settings!*



Situation 1
学部窓口

Situation 2
他部署・場所を案内する

Situation 3
電話対応

Situation 4
緊急時 (地震・急病人) 対応

Glossary
用語集

『大学職員のためのとっさのひとこと英会話』の 作成にあたって

法政大学は平成24年度文部科学省「グローバル人材育成推進事業」への採択を皮切りに、今年度は文部科学省「スーパーグローバル大学創成支援」(SGU)事業に採択される等、更なるグローバル化に向け、歩みを着々と進めています。

学生の海外への派遣はもちろん、留学生や外国籍教員も今後増加します。そのような状況においては我々法政大学職員の英語対応能力の向上は喫緊の課題です。

本書は、そのような背景のもと、法政大学職員の英語力向上を目的に法政大学学務部の入職1年目～3年目の若手職員で結成されたプロジェクトにより作成されたテキストです。

このテキストには「大学業務」に特化した表現を多く記載しています。基礎的な文法を修得した上で、この冊子に記載した表現を使いこなせるようになれば、多くの大学業務を英語でこなせるようになるはずです。ぜひマスターしてください！

英会話力向上を目指すうえで一番の課題は、「英語を話す」ことへの抵抗感です。このテキストで英語力を醸成すると同時に「英語を話す」のを厭わない文化を法政大学全体に根付かせていき、大学職員としてグローバル化への大きな一歩を踏み出しましょう！！



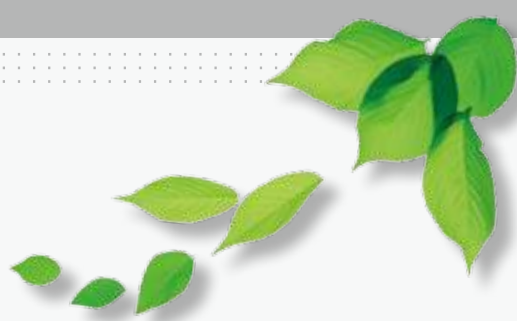
『大学職員のためのとっさのひとこと英会話』プロジェクトメンバー (2014年度)

学務部

- 3年目職員 荒井 俊樹 (学部事務課 教職・資格担当)
岡田 遼介 (教学企画課 教学改革担当)
矢ヶ崎 瞬 (学部事務課 キャリアデザイン学部担当)
- 2年目職員 岡部 恵美子 (学部事務課 国際文化学部担当)
客 ムロ (教育支援課 FD担当)
- 1年目職員 蟹田 由衣 (学部事務課 経営学部担当)
鎌田 愛子 (学部事務課 リベラルアーツ担当)
田村 友希 (教学企画課 学務企画担当)
吉川 詩乃 (学部事務課 人間環境学部担当)



本テキストのポイント



本書は、「学部窓口」の大学職員が留学生や外国人教員等からのさまざまな問い合わせに対して英語で対応できるようになることを目指し、作成された教材です。ポイントは以下の3つです。

1. 大学業務でよくある Situation を想定し、整理

本書は、【学部窓口】【他部署・場所を案内する】【電話対応】【緊急時(地震・急病人)対応】という4つの Situation から構成されています。【学部窓口】については、さらに細かい4つの項目
1. 履修・授業相談 2. 提出書類関係 3. 試験対応 4. 教員への対応 に分かれています。これらは学部窓口で想定される場面を網羅し、英語表現をベースに整理したものです。この Situation 別の構成により、実用性も考慮しながら学習面の効率化を図っています。

2. Situation を具体的にイメージさせるダイアログ

各 Situation の冒頭にはその Situation を代表するダイアログを記載しております。そのダイアログを読み、具体的な業務場面を想定しましょう。具体的なイメージを持ちながらテキストを学習することにより、いざという時に英語が口から出てきやすくなります。

3. スピーキング力を鍛える使えるフレーズ集

このテキストで特に充実させたのが、フレーズ集です。
各 Situation で頻繁に使うことが想定されるフレーズをそれぞれまとめました。

このフレーズをただ見るだけでなく、実際に英語で口に出すことによって、フレーズを自分のモノにでき、英語を話す「瞬発力」を鍛えることができます。



Situation 1
学部窓口

Situation 2
他部署・場所を案内する

Situation 3
電話対応

Situation 4
緊急時(地震・急病人)対応

Glossary
用語集

本テキストの使い方

本テキストは、大学でのあらゆる場面で、とっさに英語で対応できるようになるための予習用教材として編集されています。下記のような順序で学習することにより、業務における「とっさの英会話」力を向上させましょう！

1

ダイアログを英語で読み、業務場面をイメージします。

3

業務場面をイメージしながら、フレーズを「英語」で繰り返し、自分のモノにします。英語を実際に「声に出す」というプロセスを大事にしてください。

1. 履修・授業相談
学生の履修上の悩みを聞き、履修案内を見ながらアドバイスする

Situation 1 学部窓口

Excuse me. May I ask a question?
すみません、聞きたいことがあるのですが。

How may I help you? どうなんでしょうか。

I don't know the course requirements.
For example, how many courses should I take this year?
履修要件がわからないのですが、今年何科目とればいいのですか。

What year are you? 今年何年生ですか。

I'm a sophomore. 2年生です。

OK, Let's refer to the course catalog.
To advance from sophomore to junior, you'll have to earn more than 50 specialized course credits by the end of the fall semester.
履修の手引きを見てください。2年生から3年生にあがるために、秋学期終了までに50単位の専門科目を取得しなければなりません。

I got it. Thank you. わかりました。ありがとうございます。

POINT

【履修相談は定型フレーズと大学特有の単語の入れ替え】

履修相談では、個別具体例に応じて臨機応変に対応することが重要になります。次ページからのフレーズをベースに「大学特有の単語」を入れ替えながら適宜対応できるようにしましょう！ また条件を説明するため「～しなければならない」「～する必要がある」といった英語表現も頻出です。

▶▶ 履修条件を説明するフレーズ

あなたはこのA科目を履修する前に、このB科目を修得しなければなりません。
You must take the "B" course before you can move on to the "A" course.

この科目は必修科目となっています。
This is a(n) [required / obligatory / compulsory] subject.

あなたは現在までにどの科目を修得していますか。
What courses have you already taken?

この科目を修得できなければ、[留年/再履修] となります。
You have to [repeat the year / repeat this subject; (take this subject again)] if you fail this subject.

3年生から4年生に進級するためには、専門科目を84単位以上修得する必要があります。
To advance from junior to senior, you have to earn more than 84 specialized courses credits.

自由科目は、必修英語の単位に含めることができません。
Optional courses can't be [counted / included] in the credits for "required English".

ゼミに所属する場合、卒業論文が必修となります。
If you take a research seminar, you are required to submit a graduation thesis.

I と II の両方の科目を履修する必要はありません。
You don't have to take both the "I" course and the "II" course.

履修方法については、履修の手引きを参照してください。
If you want to know which courses to take, please refer to the course catalog.

授業内容の詳細はシラバスに記載があります。
More details about the course can be found in the syllabus.

【履修・授業相談で使うことが想定される単語】

科目: course / subject 必修科目: [required / obligatory / compulsory] subject 選択科目: elective subject
専門科目: specialized course 基礎科目: foundation course 自由科目: optional course 単位: credit
集中講義: intensive course 進級: promotion 卒業要件: graduation requirement 卒業論文: graduation thesis
ゼミ: research seminar 1年生/2年生/3年生/4年生: freshman / sophomore / junior / senior
春/秋学期: [spring / fall (autumn)] semester 履修登録: course registration

※ 基礎・専門・選択・自由等の科目区分の英訳は、大学・学部により異なる場合があります。

2

Checkpoint！でこの業務場面において重要なポイントを入れましょう！

4

その業務場面において多く使用される単語を並べているので、フレーズ集とうまく組みあわせながら覚えましょう！

※ 本テキストの内容は法政大学市ヶ谷キャンパスにおける学部窓口対応を念頭に置いています。記載されている諸手続きや施設は2014年11月時点のものです。
※ 状況により英語表現は異なる場合があり、本テキストの内容はその一例です。参考としてご利用ください。

Situation 1

学部窓口

学部窓口では履修や授業に関する相談、申請書の受付や証明書の発行、レポートの受領、試験時の対応、教室変更希望の教員への対応等「大学職員ならではの場面」が多く想定されます。

大学業務特有の単語や表現が頻出するのはこの Situation です
ので、ぜひマスターしてください！

1. 履修・授業相談
2. 提出書類関係
3. 試験対応
4. 教員への対応



Ⅰ. 履修・授業相談

学生の履修上の悩みを聞き、 履修案内を見ながらアドバイスする

Situation 1 学部窓口



Excuse me. May I ask a question?

すみません、聞きたいことがあるのですが。

How may I help you? どのようなことでしょうか。



**I don't know the course requirements.
For example, how many courses should I take this year?**

履修要件がわからないのですが。
今年何科目とればいいのですか。

What year are you? 今何年生ですか。



I'm a sophomore. 2年生です。

**OK, Let's refer to the course catalog.
To advance from sophomore to junior, you'll have to earn
more than 50 specialized course credits by the end of the
fall semester.**

履修の手引きを見てみましょう。
2年生から3年生にあがるために、秋学期終了までに50単位以上の専門科目を
取得しなければなりません。



I got it. Thank you. わかりました。ありがとうございます。



【履修相談は定型フレーズと大学特有の単語の入れ替え】

履修相談では、個別具体例に応じて臨機応変に対応することが重要になります。
次ページからのフレーズをベースに「大学特有の単語」を入れ替えながら適宜対応できるように
しましょう！ また条件を説明するため「～しなければならない」「～する必要がある」といった
英語表現も頻出です。

▶▶ 履修条件を説明するフレーズ

あなたはこのA科目を履修する前に、このB科目を修得しなければなりません。

You must take the “B” course before you can move on to the “A” course.

この科目は必修科目となっています。

This is a(n) [required / obligatory / compulsory] subject.

あなたは現在までにどの科目を修得していますか。

What courses have you already taken?

この科目を修得できなければ、【留年／再履修】となります。

You have to [repeat the year / repeat this subject; (take this subject again)] if you fail this subject.

3年生から4年生に進級するためには、専門科目を84単位以上修得する必要があります。

To advance from junior to senior, you have to earn more than 84 specialized courses credits.

自由科目は、必修英語の単位に含めることができません。

Optional courses can't be [counted / included] in the credits for “required English”.

ゼミに所属する場合、卒業論文が必修となります。

If you take a research seminar, you are required to submit a graduation thesis.

IとIIの両方の科目を履修する必要はありません。

You don't have to take both the “I” course and the “II” course.

履修方法については、履修の手引きを参照してください。

If you want to know which courses to take, please refer to the course catalog.

授業内容の詳細はシラバスに記載があります。

More details about the course can be found in the syllabus.

【履修・授業相談で使うことが想定される単語】

科目：course / subject 必修科目：[required / obligatory / compulsory] subject 選択科目：elective subject

専門科目：specialized course 基礎科目：foundation course 自由科目：optional course 単位：credit

集中講義：intensive course 進級：promotion 卒業要件：graduation requirement 卒業論文：graduation thesis

ゼミ：research seminar 1年生／2年生／3年生／4年生：freshman / sophomore / junior / senior

春／秋学期：[spring / fall (autumn)] semester 履修登録：course registration

※ 基礎・専門・選択・自由等の科目区分の英訳は、大学・学部により異なる場合があります。

▶▶ 履修申込手順を説明するフレーズ

この科目は抽選科目です。4月30日までにウェブで申請してください。

Students are chosen at random. Please apply online before April 30th.

履修登録期間は、4月15日～4月25日です。

Course registration is from April 15th to April 25th.

履修取消期間中は、科目の取消しのみ行うことができます。この期間に別の科目を履修登録することはできません。

Course cancellations are only during the cancellation period. During the period, you are not allowed to register for other courses.

▶▶ 授業の有無を伝えるフレーズ

授業は通常通り実施する予定です。

Classes will be held as normal.

休講情報は twitter で確認してください。

Please confirm lecture cancellations on Twitter.

今日は台風のため終日休講です。

All classes today are cancelled due to the typhoon.

本日は1～2限休講です。

First and second periods are cancelled today.

本日の授業は3限までとし、その後は休講といたします。

Classes after 3rd period today will be cancelled.

▶▶ その他のフレーズ

今何年生でしょうか。

What year are you?

何年度入学ですか。

What year did you enroll in university?

2012年度入学生ですか。

Were you a freshman in 2012 (Did you enroll in 2012)?

2. 提出書類関係

①学部窓口で学生証を再発行する。



Excuse me. I've lost my student ID. What should I do?

すみません、学生証をなくしたのですが、どうしたらよいでしょうか。

We'll reissue you a new student ID. It'll cost 2000 yen.

こちらから新しい学生証を再発行いたします。2000円頂戴いたします。



Thank you. Can I get it right now, please?

はい、分かりました。今すぐもらえますか。

I'm afraid that you can't get it right now. We can issue you a new student ID tomorrow. Please fill out this form.

申し訳ありませんが、今すぐにはできません。
明日には発行できます。こちらの申請書にご記入ください。



**OK.
(fill out form)
Could you please confirm it for me?**

はい。(記入を終える) これでいいですか。

**Sure. It's OK. Here is a copy of your receipt.
Please bring your receipt copy tomorrow.**

はい。問題ありません。こちらが控えです。
明日、この控えをお持ちください。



Thanks a lot. ありがとうございました。



【申請書に「記入」してもらおう】

相手の申請内容を聞き、証明発行機を案内するか、その場で申請書を記入してもらうかを判断し、英語で対応できるようになりましょう！ 窓口で発行する書類については、申請書類の受け取り方法や注意事項についてもきちんと伝えることが重要です。

▶▶ 証明書の発行のフレーズ

【就職活動用／採用面接用】の成績修了証明書をいただけますか。

May I get a transcript for [job hunting / interview]?

成績証明書はあちらの証明書自動発行機にて発行しています。画面の指示に従って操作してください。

**Transcripts are issued by the certificate-issuing machines.
Please operate it according to the instructions on the screen.**

今の期間は証明書発行機が使えません。窓口でお渡しいたします。

**Now the certificate-issuing machines are unavailable.
So, we'll hand it to you personally.**

▶▶ 学生証の再発行のフレーズ

証紙販売機で2000円分の証紙をご購入ください。

Please buy a 2000 yen certificate stamp from the stamp machine.

控えをお持ちください。

Please bring your receipt copy.

こちらをご確認ください。間違いがありませんか。

Please confirm this. Is it correct?

スタディールームを使用したい場合は、学生センターで手続きを行わなければなりません。

If you want to use a study room, you have to register your name with the Student Center.

学生証を紛失した場合、必ず警察に知らせてください。

Please be sure to alert the police if you lose your student ID.

▶▶ 学費の延納手続きのフレーズ

今から、学費の納入を延期することはできますか。 —はい、こちらに名前をカタカナとアルファベットでご記入ください。

May I postpone my school payment? -Yes, please write your name in Japanese katakana characters and Roman letters.

海外からの送金の場合、時間がかかる場合があります。必ず早めにお振込みいただけますよう、お願いいたします。

Payments from abroad might take time. Please be sure to arrange for prompt payment.

【書類のやりとりで使われる単語】

～を発行する：**issue** ～ ～を再発行する：**reissue** ～ ～を確認する：**confirm** ～ ～を記入する：**fill out** ～

申請書：**form (application)** 印鑑：**personal seal** サイン：**signature** 証明書自動発行機：**certificate-issuing machines**

②学部窓口でレポート課題の詳細を伝える



Excuse me. すみません。



How may I help you? どうされましたか。



**Yesterday I got a call about the “Psychology I”.
I have applied for a make-up exam.
Can you give me the details?**

昨日、「心理学Ⅰ」の件でお電話をいただきました。
定期試験の追試験を申請していたんです。詳細をお伺いしたいのですが。



May I see your student ID? 学生証を確認させていただいてもよろしいですか。



Sure. Here you are. はい、どうぞ。



Thank you. Hold on, please.

ありがとうございます。少々お待ちください。

These are the details.

(Hands memo to student)

Please submit the paper by email.

The deadline is August 4, 5:00pm.

こちらが詳細です。(メモを手渡す)

提出はメールをお願いします。締切は、8月4日の午後5時です。



OK. Thank you. わかりました。ありがとうございます。



【「締切」をしっかりと伝える】

書類のやりとりでは、締切や受付期間をしっかりと伝えることが重要になります。
それに関わる英語表現を修得しましょう！

▶▶ 受領のフレーズ

提出日（締切）は明日です。なるべく早く提出してください。

The deadline is tomorrow. Please submit it as soon as possible.

期日に遅れたら受け付けません。

We can't accept it if it is past the due date.

窓口の取扱時間は11時半～12時半を除く、9時から17時までです。

Our business hours is from 9:00 to 17:00, except 11:30 to 12:30.

ここに間違いがありますので、訂正してください。

There is a mistake here, please correct it.

▶▶ その他のフレーズ

この言葉の意味は何ですか。英語でお願いできますか。

What is the meaning of these words?

Can you translate it into English?

すみません、私には英訳できません。英語版があるかどうかを聞いてみます。

Sorry, I can't translate it into English. I'll check whether there is an English version.

他の易しい言葉に言い換えていただけますか？

Could you please express it with simple words?

辞書で調べながら、お話をさせていただいてもいいですか？

Can I talk to you while using my dictionary?



【書類のやりとりで使われる単語②】

提出する：submit 締切：deadline （窓口の）取扱時間：business hours

期末レポート：term paper 代替措置：make-up

期末試験：[final / semester final / term-end] exam (examination)

3. 試験対応

学部窓口で電車遅延により 遅刻した学生の質問を受ける



Excuse me. I was late for an exam because the train was delayed. I was told to come here.

すみません。電車が遅れて、試験の時間に間に合いませんでした。
学部窓口に行くように言われたのですが。

May I see your train voucher?

お持ちの紙を見せていただいてもいいですか。



Sure. はい。

**This delay certificate lacks a delay time.
You can't apply for a make-up exam without it.**

この遅延証明書には、何分遅れたか、記載がありません。
記載がないと、追試験を申請することができません。



The station staff told me that it was all they could issue.

駅員にこれしか発行することができないと言われたんです。

Could you show me your student ID and train pass?

学生証と定期券をお見せいただいてもいいですか。



Here you are. どうぞ。

**You take the JR train, don't you?
Their webpage has issued an online delay certificate.
Print the page and bring it here, please.**

JRをお使いですね。JRのHPに、遅延証明書を印刷できる画面があります。
その画面を印刷して、こちらにお持ちください。



Situation 1
学部窓口



【電車遅延の対応】

この場面では、電車遅延への対応が重要になります。適切な表現を用いて「遅延証明書を学生が持っているのか」持っていた場合には「必要な内容が記載されているか」の確認、「追試験の申請受付ができるか」の回答ができるようになります！

▶▶ 学生証忘れへの対応のフレーズ

学生証を忘れました。

一上の階に行って、仮学生証を受け取ってください。

I forgot my student ID. / I didn't bring my student ID.

-Please go upstairs and request a temporary student ID.

▶▶ 電車遅延への対応のフレーズ

急いで試験教室に向かってください。

Please go to the exam room promptly.

学部窓口に向かってください。

Please go to the academic affairs department.

【学生証／定期券／遅延証明書】をお見せいただけますか。

May I see [your student ID / your train pass / the delay certificate] ?

通学定期券の区間外から登校した場合、追試験を申請することはできません。

You can't apply for a make-up exam if you came a different route other than what is indicated on your train pass.

この遅延証明書では、追試験を申請することはできません。あなたは30分遅刻したので、30分以上の電車の遅れを証明する証明書が必要です。

You can't apply for a make-up exam with this certificate.

Because you arrived 30 minutes late, you have to submit a certificate that proves you were delayed more than 30 minutes.

この証明書には、遅れた時間が記載されていません。

記載がないと、追試験を申請することができません。

This delay time must be stated on the certificate, otherwise, you can't apply for a make-up exam.

【試験対応で多く使われる単語】

～を申請する：apply for ～ ～を発行する：issue ～ ～へ急ぐ：hurry to ～

追試験：make-up exam 学生証：ID 定期券：train pass / commuter pass (ticket)

遅延証明書／診断書／事故証明書／会葬状／（競技参加による）欠席願：delay certificate / medical certificate / accident certificate / proof of having attended a funeral / an excused absence form

▶▶ 追試験の申請

追試験を申請したいのですが。

— 【遅延証明書／診断書／事故証明書／会葬状／（競技参加による）欠席願】はお持ちですか。

I'd like to apply for a make-up exam.

-Do you have a(n) [delay certificate / medical certificate / accident certificate / proof of having attended a funeral / an excused absence form] ?

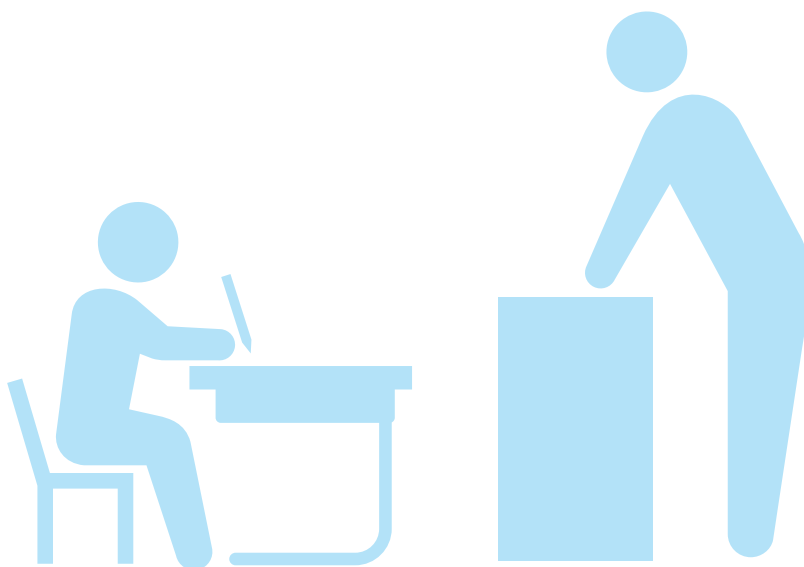
（メールアドレスを見て）これは【オスカーのオーですか、ゼロですか／リマのエルですか、いち ですか】。

Which is it? ["O" like in Oscar or Zero? / "L" like in Lima or a one like in number one] ?

鈴木先生からご回答がありましたら、お電話いたします。

I'll call you when I receive an answer from Prof. Suzuki.

Situation 1
学部窓口



4. 教員への対応

①教員からの補講日の申請についての対応

Situation 1
学部窓口



Hello, Is this office in charge of liberal arts courses?

こんにちは。リベラルアーツ担当はこちらですか。

I'm Professor Richard Wilson. I need to apply for a make-up class because I was out due to sickness.

リチャード・ウィルソンと申します。先日体調不良のため休講したので、補講をお願いしたいのですがよろしいですか。

Sure. Could you tell me your class title and the date you were sick?

はい。どの授業の補講でしょうか。授業名・開講日を教えてください。



*****.

Um...I'm sorry I couldn't catch that. Could you write it down here?

ごめんなさい、聞きとることができませんでした。こちらに書いていただけますか。



Oh, sorry.

(While writing)

My class is "Cultural Studies".

It is second period on Wednesdays.

Could you please give me some possible make-up dates?

おお、失礼。水曜2時限の「Cultural Studies」です。補講日はいつになりますか。

Well, we have two dates available. The first is from 5th period to 7th period on Saturday, July 12th. The second is from 1st period to 7th period on Wednesday, July 23rd. Which date is more convenient for you?

候補日は二つあります。一つ目が、7/12(土)5～7限と二つ目が、7/23(水)1～7限です。どちらの方が都合がよろしいでしょうか。



I can let you know after I speak with my students.

学生と相談して、また連絡します。

OK, you can let us know by phone or email.

はい、電話かメールでご連絡ください。



▶▶ 補講への対応のフレーズ

休講の理由を教えてください。－【学会出張／本務校での業務／体調不良／私用】のためです。

Could you tell me why you cancelled your class?

-I cancelled my class because [of an academic meeting / I have business to attend to at my primary university / of sickness / of personal business] .

授業名と休講した日付を教えてください。

Could you tell me your class title and the date when you cancelled your class?

2時限連続で同じ教室を使用したいです。

I'd like to use the room for 1st and 2nd periods.

補講の候補日を教えてください。

Please let me know possible make-up class dates.

補講希望日はありますか。

Do you have a preferred date for your make-up class?

どの日が一番都合がいいか教えてください。

Please tell me which date is more convenient for you.

恐れ入りますが、7月11日(金)は教室に空きがありません。他の候補日を教えてください。

I'm afraid there are no vacant classrooms on Friday, July 11th. Could you give me a different day?

補講日については、掲示板に掲示いたします。

We'll post the dates for make-up classes on the bulletin board.

補講日について学生に周知願います。

Please let your students know the date of the make-up class.



【補講の候補日を伝える】

補講対応では補講対象の授業情報を確認した上で、「補講候補日・時限」を正確に英語で伝える必要があります。日程や会場の調整に関するやりとりで使える英語表現を修得しましょう！

【補講申請で使うことが想定される単語】

補講：make-up class 休講する：cancel a class 開講日：lecture day

○限：○ period 候補日：possible date 希望日：preferred date 都合がよい：convenient

②教室変更の依頼についての対応

Situation 1
学部窓口



Excuse me. My name is Jane. I teach "French 2".
I'd like to change classrooms
because my room is too small.

すみません。ヤンネと申します。フランス語2を担当しています。
教室が狭いので変更させていただきたいです。

Sure. You have this class during 3rd period on Wednesdays?
I'll check whether there's a vacant room.
Please wait for a moment.

わかりました。水曜日3限フランス語2の教室ですね。
教室が空いているか確認いたします。しばらくお待ちください。



Thanks. ありがとう。

Sorry for keeping you waiting. S303 is available. This room is
on the 3rd floor of Sotobori Building and can accommodate
36 students.

お待たせして申し訳ございません。S303教室が空いています。
外濠校舎3階で、収容人数は36人です。



S303 sounds perfect. Could you reserve it for me?

S303教室はちょうどいいですね。教室の予約をお願いしますか。

Sure. We'll inform your students that the classroom
will be changed beginning from next week.

はい、わかりました。
学生には、来週から教室が変更になるとお知らせします。



Thank you. ありがとう。



【教室の「収容能力」と「設備」を伝える】

教室変更では、教室の「大きさ」「設備」について相手から希望を聞いて、必要な情報を伝えることが重要です。右記の単語や定型フレーズを修得し、希望通りの教室を英語で提示できるようになりましょう！

▶▶ 教室変更のフレーズ

511教室から534教室へ教室の変更をお願いしてもいいですか。

Could you change your classroom from room 511 to room 534?

この教室は200人の学生を収容できます。

This classroom can accommodate 200 students.

これより収容人数の多い教室がありません。

I'm afraid we can't offer you a bigger room than this.

教室変更についてアナウンスをお願いします。

Please let your students know about the classroom change.

教室変更については、掲示板で確認いただけますか。

Could you please confirm the classroom change on the bulletin board?

【可動式の椅子と机／書画カメラ／プロジェクター】が完備されている部屋を使用したいです。

I'd like to use the room equipped with 【movable chairs and desks / OHC (document camera) / projector】 .

▶▶ 住所変更のフレーズ

（教員）転居したので、住所変更をお願いします。

—（職員）こちらの住所変更申請書にご記入をお願いします。

I'd like to apply for an address change because I moved.

-Please fill out this address change form.

電話番号の変更はありますか。

Did your phone number change?



【教室変更で使うことが想定される単語】

～を収容する：accommodate ～を備え付けている：be equipped with ～

可動式の椅子・机：movable chairs and desks 書画カメラ：OHC (overhead camera) / document camera

プロジェクター：projector

『○○○○』って英語で何て言うの？

この『大学職員のためのとっさのひとこと英会話』プロジェクトのきっかけは、文部科学省「スーパーグローバル大学創成支援」(SGU)の申請書類に記載していた担当者の「履修登録って英語で何て言うの？」という何気ない一言でした(履修登録の英訳についてはP7参照)。

それぞれの職業には、いわゆる業界用語というものがあり、大学も例外ではありません。大学では日常的に使っている用語も、いざ英訳しようとするとう頭をひねってしまうものもあります。そのようなものをまとめた用語集でも作ってみようかというのがそもそもの発端でした。



そして世はおりしもグローバル時代。法政大学も平成24年度文部科学省「グローバル人材育成推進事業」への採択を皮切りにグローバル化を推進中で、「スーパーグローバル大学創成支援」(SGU)事業への申請準備をしている時期でした。今後は留学生や外国人教員も増加し、我々

職員もその対応が増えることが予想されます。そこで『大学職員のためのとっさのひと

こと英会話』プロジェクトを設置し、職員の英語対応能力の向上のための取組をさせることにいたしました。このプロジェクトに抜擢されたのは学務部の1年目から3年目の若手職員です。若手に任せたのは、いずれ彼らがこれからの大学のグローバル化を推進する主力になっていくことありますが、それぞれの職場を超えたプロジェクト型の仕事をする事で、異なる部署の仲間とのチームプレーを経験させることも目的の一つでした。結果はこのテキストを見ていただければ一目瞭然です。



用語集でもできればと思っていたこちら側の想定をはるかに上回る成果を残してくれたメンバーたちの活動は驚嘆に値します。テキストの作成はもちろん、学務部研修会でのプレゼンの準備など大変な作業だったと思います。また、プロジェクト型の業務は通常の業務に加えて行わなければならないため、業務の調整や周り人との関係などで苦労があったと思います。リーダーを務めた岡田さんを始め、メンバーのみなさん本当にご苦労様でした。そしてこのような立派なテキストを作成していただきありがとうございました。

学務部教育支援課長 平山喜雄

学務部教学企画課長 田中一平



Situation 2

他部署・場所を案内する

学部窓口において留学生から、「学部窓口では受け付けられない」申請やお願いをされた時は、相手の用件を正確に理解し、担当部署を案内することが必要です。

この Situation をマスターして、様々な問い合わせに対して、大学内の部署・場所を案内できるようになりましょう！！

Situation 2
他部署・場所を案内する



学部窓口では対応できない案件を 場所の案内とともに他部署へ流す

(用件を聞く→学部窓口の管轄ではない→管轄部署を教える→場所を案内する)



Excuse me. May I ask a question?

すいません。質問してもいいですか。



Sure. How may I help you? もちろんです。どんなことでしょうか。



I want to ask about scholarship applications.

奨学金の申請について聞きたいです。



I'm afraid your application can't be processed here.
Please go to International Office and ask the staff there.
International Office is on the fifth floor of the Fujimizaka Building.

申請はここで受け付けておりません。
国際交流課に行ってお尋ねいただけますでしょうか。
国際交流課は富士見坂校舎の5階にあります。



Can you tell me how to get there?

どのように行けばいいのでしょうか。



Please go straight and you'll see Fujimizaka Building on your left.

まっすぐ進んでください。そうすれば左手に富士見坂校舎が見えます。



Thank you. ありがとうございます。



【相手の用件に対応できる部署を案内する】

相手の用件を聞き、受付部署で対応できないことがわかった場合、スムーズに担当部署を伝えることが重要になります。次ページでは、問い合わせのキーワードと場所が一覧表にまとめてあります。フレーズ集に挙げた表現と単語を組み合わせ、各種問い合わせに対応できるようになりましょう！
また、あわせてその案内部署が「どこにあるのか（位置を説明する）」「どうやって行くのか（道案内）」もフレーズ集を使って練習し、言えるようになりましょう！

▶▶ 問い合わせ先を教えるフレーズ

(A) については、(B) へ問い合わせてください。

Please ask (B) about (A).

(A) については、(B) が担当しています。

(B) is in charge of (A).

(A) についてはこちらで処理することができません。

I'm afraid that (A) can't be processed here.

▶▶ 位置を説明するフレーズ

それは (A) の隣です。

It's next to (A).

(A) に (B) があります。

(B) is located in (A).

(A) は (B) の向かい側にあります。

(A) is opposite / across from (B).

(A) は (B) の (C) 階にあります。

(A) is located on the (C) floor of (B).

この廊下の突き当たりに (A) があります。

(A) is at the end of the corridor.

市ヶ谷田町校舎は橋を渡ったところにあります。

Ichigaya Tamachi Building is across the bridge.

Situation 2
他部署・場所を案内する

問い合わせ	案 内	問い合わせ	案 内
忘れ物 lost article	学生センター Student Center	PC 使用 use a computer	情報カフェテリア Information cafeteria
奨学金 scholarship		ERP 科目 ERP course	G ラウンジ G-lounge
サークル活動 club activity		証明書 certificate	証明書自動発行機 Certificate-issuing machine
アルバイト part-time job		学割 student discount	
就職活動 job hunting	キャリアセンター Career Center	留学生 international student	グローバル教育センター Global Education Center
採用面接 interview		在留資格変更許可申請書 application for change of status of residence	
履歴書 resume		授業料減免制度 tuition exemption program	
インターンシップ internship		奨学金 scholarship	
入学試験 entrance examination	入学センター Admissions Center		
受験資格 admission requirement			
体育の授業 PE class	市ヶ谷総合体育館 Ichigaya All-purpose Gymnasium		国際交流課 International Office
トレーニングルーム gym			
トレーニング workout, training			
体調が優れない (私は体調が悪い) I feel sick	診療所 Health Clinics		

▶▶ 道を案内するフレーズ

まっすぐ進んで、突き当りを右に曲がってください。

Go straight, then turn right at the end of the road.

(A) を【左／右】に曲がってください。

Turn [left / right] at (A).

(A) で (B) 階へ上 (下) がってください。

**Please go up (down) to the (B) floor by (A).
(Please take (A) to the (B) floor.)**

まっすぐ進めば、(A) の入口に突き当たります。

Go straight, and you'll come to the entrance of (A).

まっすぐ進むと (A) が見えます。

Go straight, and you'll find the (A).

横断歩道を渡ってください。

Please cross at the crosswalk.

場所（日本語）	場所（英語）	場所（日本語）	場所（英語）
55 年館 58 年館	55' Building 58' Building	エスカレーター エレベーター	escalator elevator
富士見坂校舎	Fujimizaka Building	階段	stairs
外濠校舎	Sotobori Building	1 階 2 階	the first floor the second floor
ボアソナード・タワー	Boissonade Tower	廊下	corridor
図書館	library	掲示板	bulletin board
教授室	professors' room	学生相談室	student consultation room

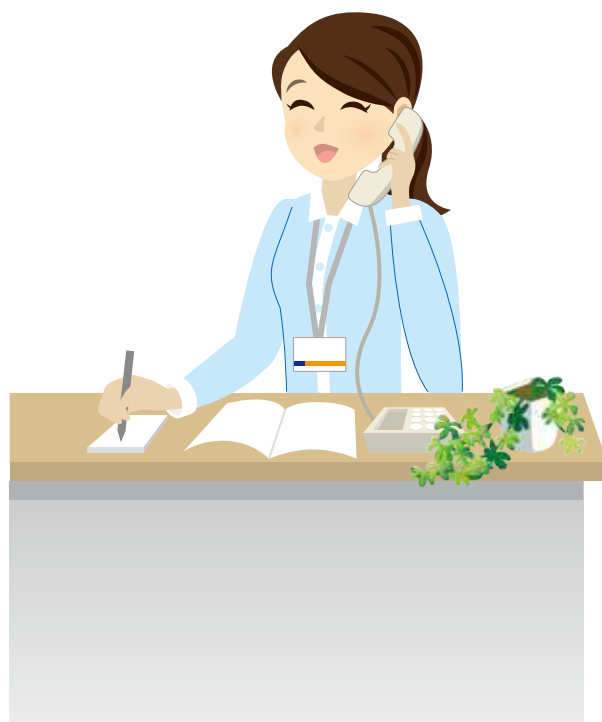
Situation 3

電話対応

電話対応の英語表現はビジネス英語において必修のパートです。

当然大学においても留学生や Native 教員、海外大学等様々な人々から英語で電話を受けることが想定されます。

定型表現をおさえて、英語で最低限の電話対応ができるようにしましょう！



受けた電話を担当部署へつなぐ

Hello, Hosei University. はい、法政大学です。



Hello. May I speak to the person in charge of ESOP?

こんにちは。ESOP担当の方とお話できますか。



May I ask your name? どちら様でしょうか。



I'm Billy from ABC Inc. 私ABC会社のビリーと申します。



**I'm afraid I couldn't catch that.
Could you speak more slowly please?**

申し訳ありません、聞き取れません。ゆっくりお話しいただけますでしょうか。



OK. I'm Billy from ABC Inc. わかりました。ABC会社のビリーです。



**Thank you. ESOP is administered by International Office.
I'll put you through to International Office.
Could you hold on for a moment?**

ありがとうございます。ESOPは国際交流課が運営しています。
国際交流課におつなぎいたします。
このまま少しお待ちいただけますでしょうか。



Sure. もちろんです。



【電話は「流れ」で整理！】

電話を受ける際の流れは、名乗る→相手の情報を知る→対応（転送する／伝言を受ける／かけなおすよう伝える等）の3段階から構成されます。各段階においてフレーズを整理して覚えることで効率的な学習が期待できます。また、聞き取れなかった場合やスペルを確認する時等「困ったときに使える」表現も重要です。それを念頭において、次ページからのフレーズを覚えましょう！！

①名乗る→ ②相手の情報を知る→ (③困ったとき)→ ④対応する

▶▶ ①<名乗る>フレーズ

法政大学の荒井です。

I'm Arai from Hosei University.

こちらは岡田です。

This is Okada speaking.

▶▶ ②<相手の情報を知る>フレーズ

会社名をお聞きしてもいいですか。

May I ask what company you are with?

お名前と番号をいただいてもいいですか。

Could I have your name and number?

どちら様でしょうか。

May I ask who's calling?

ご用件をどうぞおっしゃってください。

May I have your order, please?

▶▶ ③<困ったとき>フレーズ

聞きとれません。

I'm sorry. Could you repeat that, please?

聞こえますでしょうか。

Can you hear me?

ゆっくりお話しいただけますでしょうか。

Could you speak more slowly, please?

もう少し大きな声でお話しいただけますか。

Could you speak a little louder, please?

Aとはどういう意味ですか？

What does "A" mean?

その単語を説明していただけますか？

Could you explain that word?

1時間後にかけなおしてもよろしいでしょうか？

Can I call you back in one hour?

スペルを教えてください。

Could you tell me the spelling?

少々お待ちください。

One moment, please.

確認させてください。

Please let me confirm that.

英語が話せる者に回します。

I'll get someone who can speak English.

こちらまでご用件をメールしてください。

アドレスは・・・です。

Please send email your requirements here.

Our address is

▶▶ ④<対応する>フレーズ

● 担当者が電話に出られないことを伝える

申し訳ございません。彼女はただいま電話に出られません。

I'm sorry. She's not available right now.

申し訳ございません。彼は今ここにいません。

I'm sorry. He's not here right now.

荒井俊樹さんはいますか。一彼は別の電話に出ております。

Is Toshiki Arai there? -He's on another line.

申し訳ございません。彼女は本日はお休みです。

I'm sorry. She's taking a day off today.

● かけなおす（かけなおしてもらう）

おかけ直しいたします。

I'll call you back later.

彼にあなたにお電話するよう伝えます。

I'll ask him to give you a call back.

彼女に折り返しお電話をさせますか。

Shall I have her call you back?

ご連絡お待ちしております。

I'll be waiting for your call.

● 伝言を残す

彼女に折り返しお電話するよう伝えていただけますか。

Could you tell her to call me back?

メッセージを残されますか。

Would you like to leave a message?

● 他部局へつなぐ

グローバル教育センターにおつなぎいたします。

I'll put you through to Global Education Center.

そのままお待ちください。転送いたします。

Please hold, I'll transfer your call now.

担当者におつなぎいたします。

I'll connect you with the person (to the department) in charge.

● その他

電話番号をもう一度確認させてください。

Let me double-check your phone number.

彼に申し伝えます。

I'll make sure he gets your message.

何度もお電話いただいたのにすみません。

I'm sorry I keep missing your calls.

Situation 4

緊急時（地震・急病人）対応

地震発生時や急病人発見時等一刻を争う場面においては、英語ができるスタッフを呼ぶのではなく、英語で即座に伝えたいことを伝えなければなりません。

最低限の定型表現をおさえて、英語で対応できるようになりましょう！



Situation 4
緊急時（地震・急病人）対応

①震度 5 強の地震が発生

**An earthquake with a seismic intensity of more than 5 just happened.
Please follow instructions and evacuate to B1F Sotobori Building.
Please protect your head from falling debris and watch your step.
Please don't push one another as you evacuate.**

先ほど震度 5 強の地震が発生しました。
誘導に従って、外濠校舎の地下 1 階に避難してください。
落下物から頭を守って、足元を十分ご注意ください、押し合わずに避難してください。

**Transportation services have been suspended.
Stranded commuters can stay overnight here.
We'll distribute food, water, and blankets.**

交通機関は止まっています。帰宅困難者は大学に泊まることが可能です。
食糧と飲み物、毛布等の備蓄品も配っております。



I want to go back home because I'm worried about my family.

すみません、家族が心配で、どうしても帰りたいです。

**You may go home,
but you might want to stay here in case of aftershocks.**

帰宅してもいいですが、
余震の恐れがありますので、ここでの待機がおすすめですが…



I live in Waseda, so I can go home by foot.

私、早稲田に住んでいますので、ここから徒歩でもすぐに帰れます。

I see. Please take this map and be careful.

わかりました。こちらの地図をどうぞ、どうぞお気をつけて。



Thank you. わかりました。ありがとうございます。



【避難先について伝える】

地震発生時直後は、とにかく避難先を誘導することが重要です。evacuate to ~ (～へ避難する) という表現を覚え、対処できるようにしましょう！

▶▶ 地震が発生した場合のフレーズ

避難中は誘導に従ってください。

Please follow instructions during the evacuation.

足元に注意し、押し合わないでください。

Please watch your step and don't push one another.

帰宅困難者は大学に泊まることが可能です。

Stranded commuters can stay overnight in Hosei University.

食糧と飲み物、毛布等の備蓄品を配布しています。

We'll distribute food, water, and blankets.

けが人を搬送しますので、道をあけてください。

Please clear the way for the patient.

アナウンスをしっかりと聞いてください。

Please listen to the announcement carefully.

交通機関復旧までにはあと2日かかりそうです。

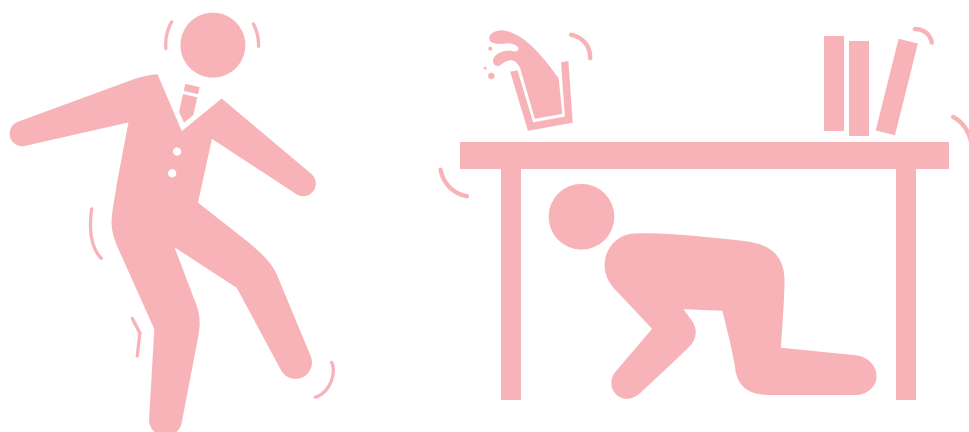
It'll take another two days before transportation services are restored.

この校舎は耐震設計です。

This building is an earthquake-safe structure.

ここは立ち入り禁止です。

This is a restricted area.



Situation 4
緊急時（地震・急病人）対応

【地震時に多く使われることが想定される単語】

避難： **evacuation** 交通機関： **transportation services**

落下物： **falling debris** 足元： **step** 徒歩で： **by foot** 余震： **aftershocks** 耐震： **earthquake-safe**

～に避難する： **evacuate to** ～に移動する： **move to** 注意する： **be careful** ～を配布する： **distribute** ～

②急に人が倒れた

Are you OK? What's wrong?

大丈夫ですか。どこが具合が悪いですか。



I'm OK. I just need a little rest.

大丈夫です。少し休めば治ります。

**I'll be here for a few minutes.
Please let me know if there is anything I can do.
I can call an ambulance for you, if necessary.**

しばらくそばにいますので、何かありましたら言ってください。
必要な場合すぐに救急車を呼びます。



I feel better now, thanks. It's just my anemia.

もう大丈夫です。すみません、ただの貧血でした。

Are you sure? You should visit the health clinic.

大丈夫ですか。診療所へ行ったほうがよいのではないですか。



Yes, I should. I can go there by myself. Thank you.

そうします。一人で行けます。ありがとうございました。

I hope you'll get well soon.

お大事になさってください。



【診療所で休むように伝える】

急病人発生時は、状態を把握し、診療所で休むように英語で案内できるようにしましょう。

▶▶ 急病人がいた場合のフレーズ

大丈夫ですか。どこが具合が悪いですか。

Are you OK? Is there anything wrong with you?

保険証をお持ちですか。

Do you have an insurance card?

緊急連絡先を教えてください。

Could you tell me your emergency telephone number?

救急車を呼びましょうか。

Should I call an ambulance?

診療所で休んだらどうですか。

How about visiting the health clinic?

症状を教えてください。

What symptoms are you having?

なぜ怪我をしたんですか。

Are you injured? How did it happen?

診療所まで付き添います。

I'll accompany you to the health clinic.



Situation 4
緊急時 (地震・急病人) 対応

【急病人対応で多く使われることが想定される単語】

具合が悪い: **feel [sick / bad / ill]** 休む: **take a rest** 救急車: **ambulance** 貧血: **anemia** 診療所: **health clinic**

用語集

数	1年生	freshman	P7
	2年生	sophomore	P6, 7
	3年生	junior	P6, 7
	4年生	senior	P7
	55年館	55' Building	P24
英	58年館	58' Building	P24
	ERP 科目	ERP course	P23
あ	G ラウンジ	G-lounge	P23
	秋学期	fall (autumn) semester	P6, 7
い	足元	step	P30, 31
	アルバイト	part-time job	P23
う	(～へ) 急ぐ	hurry to ～	P14
	市ヶ谷総合体育館	Ichigaya All-purpose Gymnasium	P23
え	(～へ) 移動する	move to ～	P31
	印鑑	personal seal	P10
え	インターンシップ	internship	P23
	(～を) 受け付ける	accept ～	P12
え	エスカレーター	escalator	P24
	エレベーター	elevator	P24
か	開講日	lecture day	P17
	会葬状	proof of having attended a funeral	P14, 15
か	階段	stairs	P24
	学生証	student ID	P9, 10, 11, 13, 14
か	学生センター	Student Center	P10, 23
	学生相談室	student consultation room	P24
か	(～を) 確認する	confirm ～	P8, 9, 10, 19, 27
	学費の納入	school payment	P10
か	学部窓口	academic affairs department	P14
	学割	student discount	P23
か	可動式の椅子・机	movable chairs and desks	P19
	科目	course / subject	P6, 7, 8, 16, 23
か	仮学生証	temporary student ID	P14
	基礎科目	foundation course	P7
か	帰宅困難者	stranded commuter	P30, 31
	(～に) 記入する	fill out ～	P9, 10, 19
か	希望日	preferred date	P17

く	期末試験	[final / semester final / term-end] exam (examination)	p12
	期末レポート	term paper	P12
く	キャリアセンター	Career Center	P23
	救急車	ambulance	P32, 33
く	休講	lecture cancellation	P8
	休講する	cancel a class	P17
く	教授室	professors' room	P24
	緊急連絡先	emergency telephone number	P33
く	グローバル教育センター	Global Education Center	P23, 28
	掲示板	bulletin board	P17, 19, 24
け	(競技参加による) 欠席願	excused absence form	P14, 15
	限	period	P8, 16, 17, 18
こ	交通機関	transportation services	P30, 31
	候補日	possible date	P17
こ	国際交流課	International Office	P22, 23, 26
	サークル活動	club activity	P23
こ	(～を) 再発行する	reissue ～	P9, 10
	採用面接	interview	P10, 23
さ	(～を) 再履修する	repeat ～	P7
	在留資格変更許可申請書	application for change of status of residence	P23
さ	サイン	signature	P10
	事故証明書	accident certificate	P14, 15
さ	指示	instruction	P10, 30, 31
	締切	deadline	P11, 12
さ	自由科目	optional course	P7
	就職活動	job hunting	P10, 23
さ	集中講義	intensive course	P7
	(～を) 収容する	accommodate ～	P18, 19
し	授業料減免制度	tuition exemption program	P23
	受験資格	admission requirement	P23
し	奨学金	scholarship	P22, 23
	証紙	certificate stamp	P10
し	症状	symptom	P33
	情報カフェテリア	Information cafeteria	P23
し	証明書	certificate	P13, 14, 15, 23
	証明書自動発行機	certificate-issuing machine	P10, 23

	書画カメラ	OHC (overhead camera) / document camera	P19
	シラバス (講義概要)	syllabus	P7
	進級	promotion	P7
	申請	application	P22, 23
	申請書	form / application	P10, 19
	(～を) 申請する	apply for ～	P13, 14, 15, 16, 19
	診断書	medical certificate	P14, 15
	震度	seismic intensity	P30
	診療所	Health Clinic	P23, 32, 33
せ	成績修了証明書	transcript	P10
	ゼミ	research seminar	P7
	選択科目	elective subject	P7
	専門科目	specialized course	P6, 7
そ	卒業要件	graduation requirement	P7
	卒業論文	graduation thesis	P7
	外濠校舎	Sotobori Building	P18, 24, 30
	(～を) 備え付けている	be equipped with ～	P19
た	体育の授業	PE class	P23
	耐震の	earthquake-safe	P31
	立入禁止区域	restricted area	P31
	単位	credit	P6, 7
ち	(～を) 担当である	in charge of ～	P16, 23, 26
	遅延証明書	delay certificate	P13, 14, 15
	注意する	be careful	P30, 31
	追試験	make-up exam	P11, 13, 14, 15
つ	(～に) 付き添う	accompany ～	P33
	都合がよい	convenient	P16, 17
	(電話を) つなぐ	connect	P28
	定期券	train / commuter pass (ticket)	P13, 14
て	(～を) 提出する	submit ～	P7, 11, 12, 14
	(電話を) 転送する	transfer	P28
	図書館	library	P24
	(窓口の) 取扱時間	business hours	P12
と	トレーニング	workout / training	P23
	トレーニングルーム	gym	P23
に	入学試験	entrance examination	P23

	入学センター	Admissions Center	P23
	(～を) 配布する	distribute ～	P30, 31
	は (～を) 発行する	issue ～	P9, 10, 13, 14
	春学期	spring semester	P7
は	控え	copy	P9, 10
	必修科目	[required / obligatory / compulsory] subject	P7
	ひ (～へ) 避難する	evacuate to ～	P30, 31
	病人、けが人	patient	P31
ふ	貧血	anemia	P32, 33
	部・課	department	P14, 28
	(～を) 含める	include ～	P7
	富士見坂校舎	Fujimizaka Building	P22, 24
ほ	プロジェクター	projector	P19
	ボアソナード・タワー	Boissonade Tower	P24
	保険証	insurance card	P33
	補講	make-up class	P16, 17
や	休みを取る	take a day off	P28
	休む	take a rest	P33
	よ 余震	aftershock	P30, 31
	ら 落下物	falling debris	P30, 31
り	履修の手引き	course catalog (guide)	P6, 7
	履修登録	course registration	P7, 8
	履修取消	course cancellation	P8
	留学生	international student	P23
ろ	留年する	repeat the year	P7
	履歴書	resume	P23
	廊下	corridor	P23, 24
	わ 忘れ物	lost article	P23



Good Luck !